



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2012 (30.05)
(OR. en)**

10502/12

**Διοργανικός φάκελος:
2012/0115 (NLE)**

**EEE 61
ENV 410**

ΠΡΟΤΑΣΗ

Της:	Ευρωπαϊκής Επιτροπής
Με ημερομηνία:	25 Μαΐου 2012
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2012) 232 final
Θέμα:	Πρόταση Απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (Περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες η πρόταση της Επιτροπής, η οποία διαβιβάσθηκε με επιστολή του κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντή, στον κ. Uwe CORSEPIUS, Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

σνημμ.: COM(2012) 232 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 25.5.2012
COM(2012) 232 final

2012/0115 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (Περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Για να εξασφαλιστεί η απαιτούμενη ασφάλεια δικαίου και η ομοιογένεια της εσωτερικής αγοράς, η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ οφείλει να ενσωματώνει στη συμφωνία ΕΟΧ όλη τη σχετική νομοθεσία της Ένωσης το συντομότερο δυνατό μετά τη θέσπισή της.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΥ

Το σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ (που επισυνάπτεται στην πρόταση απόφασης του Συμβουλίου) αποσκοπεί στην τροποποίηση του πρωτοκόλλου XX (Περιβάλλον) της συμφωνίας ΕΟΧ.

Πιο συγκεκριμένα, η παρούσα τροποποίηση αποσκοπεί στην ενσωμάτωση ορισμένων κανονισμών της Επιτροπής για την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ για τη δημιουργία υποδομής χωρικών πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (INSPIRE).

Η οδηγία 2007/2/ΕΚ ενσωματώθηκε στη Συμφωνία με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 55/2010 της 30ής Απριλίου 2010¹. Η απόφαση τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2011.

Η απόφαση 2009/442/ΕΚ της Επιτροπής για την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ όσον αφορά την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1205/2008 της Επιτροπής για εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ όσον αφορά τα μεταδεδομένα ενσωματώθηκαν στη Συμφωνία με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 124/2010 της 10^{ης} Νοεμβρίου 2010². Η παρούσα απόφαση τέθηκε επίσης σε ισχύ την 1 Ιουλίου 2011.

Η απόφαση της Μεικτής Επιτροπής αριθ. 55/2010 περιλαμβάνει προσαρμογές σε σχέση με ορισμένες προθεσμίες που καθορίζονται στην οδηγία 2007/2/ΕΚ. Οι προσαρμογές αναφέρουν ότι οι εν λόγω προθεσμίες υπολογίζονται είτε από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της απόφασης της Μεικτής Επιτροπής για την ενσωμάτωση των αντίστοιχων κανόνων εφαρμογής (απόφαση της Μεικτής Επιτροπής αριθ. 124/2010), είτε από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της απόφασης της Μεικτής Επιτροπής αριθ. 55/2010.

Τα κράτη της ΕΖΕΣ εξήγησαν ότι, εάν το κείμενο προσαρμογής που προβλέπεται στην απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 55/2010 διατηρηθεί και προβλεφθεί παρόμοιο κείμενο σε σχέση με τις νέες νομοθετικές πράξεις της ΕΕ που θα πρέπει να ενσωματωθούν, οι ενέργειες στις οποίες θα πρέπει να προβούν τα κράτη της ΕΖΕΣ δεν θα ακολουθούσαν πλέον την ίδια χρονολογική και λογική σειρά με εκείνες των κρατών μελών της ΕΕ.

Προκειμένου να αντιμετωπιστεί η κατάσταση αυτή, τα κράτη της ΕΖΕΣ θεωρούν ότι θα ήταν αναγκαίο να γίνεται αναφορά σε όλες τις ημερομηνίες και τις προθεσμίες καθορίζονται στις

¹ ΕΕ L 181 της 15.07.2010, σ. 23.

² ΕΕ L 58 της 03.03.2011, σ. 82.

σχετικές νομοθετικές πράξεις της ΕΕ και όχι στην ημερομηνία έναρξης ισχύος των αποφάσεων της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ. Επιπλέον, προκειμένου να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι η απόφαση της Μεικτής Επιτροπής αριθ. 55/2010 εγκρίθηκε τρία έτη μετά την ίδια την οδηγία, τα κράτη της ΕΖΕΣ θεωρούν κατάλληλο να προστεθεί συμπληρωματική περίοδος τριών ετών σε όλες τις σχετικές ημερομηνίες και προθεσμίες που καθορίζονται στις σχετικές πράξεις της ΕΕ.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες ρυθμίσεις της εφαρμογής της συμφωνίας ΕΟΧ προβλέπει ότι η θέση που λαμβάνεται εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά αυτές τις αποφάσεις καθορίζεται από το Συμβούλιο, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής.

Η Επιτροπή υποβάλλει το σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ προκειμένου να εγκριθεί από το Συμβούλιο ως θέση της Ένωσης. Η Επιτροπή ελπίζει ότι θα μπορέσει να παρουσιάσει τη θέση της Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ το συντομότερο δυνατό.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (Περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 192 παράγραφος 1 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο¹, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 976/2009 της Επιτροπής της 19ης Οκτωβρίου 2009 για την υλοποίηση της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις δικτυακές υπηρεσίες², πρέπει να ενσωματωθεί στη Συμφωνία για τον ΕΟΧ.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 268/2010 της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 2010 για την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την πρόσβαση των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Κοινότητας σε σύνολα και υπηρεσίες χωρικών δεδομένων των κρατών μελών υπό εναρμονισμένους όρους³ πρέπει να ενσωματωθεί στη Συμφωνία για τον ΕΟΧ.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1088/2010 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 976/2009 όσον αφορά τις υπηρεσίες τηλεφόρτωσης και τις υπηρεσίες μετασχηματισμού⁴, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.

¹ ΕΕ L 305 της 30.11.1994, σ. 6.

² ΕΕ L 274 της 20.10.2009, σ. 9.

³ ΕΕ L 83 της 30.03.2010, σ. 8.

⁴ ΕΕ L 323 της 08.12.2010, σ. 1.

- (4) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 της 23ης Νοεμβρίου 2010, για την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁵, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 102/2011 της Επιτροπής, της 4ης Φεβρουαρίου 2011, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαλειτουργικότητα συνόλων και υπηρεσιών χωρικών δεδομένων⁶, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ για την προτεινόμενη τροποποίηση του παραρτήματος XX (Περιβάλλον) της συμφωνίας ΕΟΧ βασίζεται στο επισυναπτόμενο στην παρούσα απόφαση σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

⁵ ΕΕ L 323 της 08.12.2010, σ. 11.

⁶ ΕΕ L 31 της 05.02.2011, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΟΧ

Αριθ.

της

για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (Περιβάλλον) της συμφωνίας ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, στο εξής «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. .../... της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της¹
- (2) Ο κανονισμός της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 976/2009 της Επιτροπής της 19ης Οκτωβρίου 2009 για την υλοποίηση της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις δικτυακές υπηρεσίες², πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 268/2010 της Επιτροπής, της 29ης Μαρτίου 2010, για την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την πρόσβαση των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Κοινότητας σε σύνολα και υπηρεσίες χωρικών δεδομένων των κρατών μελών υπό εναρμονισμένους όρους³ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1088/2010 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 976/2009 όσον αφορά τις υπηρεσίες τηλεφόρτωσης και τις υπηρεσίες μετασχηματισμού⁴, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.
- (5) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1089/2010, της 23ης Νοεμβρίου 2010, για την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁵, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 102/2011 της Επιτροπής, της 4ης Φεβρουαρίου 2011, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον

¹ ΕΕ L ...

² ΕΕ L 274 της 20.10.2009, σ. 9.

³ ΕΕ L 83 της 30.03.2010, σ. 8.

⁴ ΕΕ L 323 της 08.12.2010, σ. 1.

⁵ ΕΕ L 323 της 08.12.2010, σ. 11.

αφορά τη διαλειτουργικότητα συνόλων και υπηρεσιών χωρικών δεδομένων⁶, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον EOX

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Το κείμενο των προσαρμογών (α) και (β) του σημείου 1i (οδηγία 2007/2/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «α) Όσον αφορά τα κράτη της ΕΖΕΣ, οι προθεσμίες που ορίζονται στο άρθρο 6 (α), 6 (β) και 7 (3) θεωρείται ότι περιλαμβάνουν μια πρόσθετη περίοδο τριών ετών.
 - β) Όσον αφορά τα κράτη της ΕΖΕΣ, οι ημερομηνίες που αναφέρονται στο άρθρο 21, παράγραφος 2, στο άρθρο 21 παράγραφος 3 και στο άρθρο 24 παράγραφος 1 θεωρείται ότι περιλαμβάνουν μια πρόσθετη περίοδο τριών ετών.»
2. Στο σημείο 1ιβ (απόφαση 2009/442/EK της Επιτροπής) προστίθεται η ακόλουθη προσαρμογή:

«Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της απόφασης προσαρμόζονται ως εξής:

 - α) Όσον αφορά τα κράτη της ΕΖΕΣ, το έτος που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, είναι το ίδιο με το έτος που αναφέρεται στο άρθρο 18, όπως προσαρμόστηκε για τα κράτη της ΕΖΕΣ.
 - β) Όσον αφορά τα κράτη της ΕΖΕΣ, η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 18, θεωρείται ότι περιλαμβάνει μια πρόσθετη περίοδο τριών ετών.»
3. Μετά το σημείο 12ιβ (απόφαση 2009/442/EK της Επιτροπής) παρεμβάλλονται τα ακόλουθα:

«1γ. **32009 R 0976**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 976/2009 της Επιτροπής, της 19ης Οκτωβρίου 2009, για την υλοποίηση της οδηγίας 2007/2/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις δικτυακές υπηρεσίες (ΕΕ L 274 της 20.10.2009, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε από:

— 32010 R 1088: Κανονισμός αριθ. 1088/2010 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2010 (ΕΕ L 323 της 8.12.2010, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

⁶ ΕΕ L 31 της 05.02.2011, σ. 13.

Όσον αφορά τα κράτη της ΕΖΕΣ, οι ημερομηνίες που αναφέρονται στο άρθρο 4, θεωρείται ότι περιλαμβάνουν μια πρόσθετη περίοδο τριών ετών.

- 1ιδ. **32010 R 0268**: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 268/2010 της Επιτροπής, της 29ης Μαρτίου 2010, για την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την πρόσβαση των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Κοινότητας σε σύνολα και υπηρεσίες χωρικών δεδομένων των κρατών μελών υπό εναρμονισμένους όρους (ΟJ L 83, 30.3.2010, p. 8).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

Όσον αφορά τα κράτη της ΕΖΕΣ, οι προθεσμίες που καθορίζονται στο άρθρο 8, θεωρείται ότι περιλαμβάνουν μια πρόσθετη περίοδο τριών ετών.»

- 1ιε. 32010 R 1089: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 της Επιτροπής της 23ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαλειτουργικότητα των συνόλων και των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων (ΕΕ L 323 της 8.12.2010, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε από:
- 32011 R 0102: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 102/2011 της Επιτροπής της 4ης Φεβρουαρίου 2011 (ΕΕ L 31 της 05.02.2011, σ. 13).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 976/2009, (ΕΚ) αριθ. 268/2010, (ΕΚ) αριθ. 1088/2010, (ΕΚ) αριθ. 1089/2010 και (ΕΚ) αριθ. 102/2011 της Επιτροπής στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ..., υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας*.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, [...]

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

* [Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]

Ο Πρόεδρος

*Οι γραμματείς
της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ*